ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **IT**

FITTING INSTRUCTIONS **EN**

NOTICE DE MONTAGE **FR**

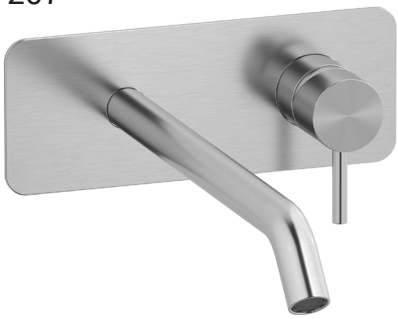
تعليمات التجميع **AR**

206 207 406 407

206



207





406



407

WE ARE **IB**

DATI TECNICI
Pressione dinamica min: 0.5 bar
Pressione MAX di esercizio: 5 bar
Pressione di esercizio raccomandata: 1-5 bar
Si raccomanda di utilizzare un riduttore di pressione,
se all'interno dell'impianto si hanno pressioni statiche superiori a 5 bar.
Temperatura MAX acqua calda: 65°C

NORME DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E VERIFICHE PRELIMINARI
Perchè il suo apparecchio funzioni nella maniera corretta e possa durare nel tempo, occorre che vengano rispettate le modalità di installazione e manutenzione illustrate in questo opuscolo. Affidarsi ad un idraulico qualificato. Assicurarsi che l'impianto sia stato liberato da tutti i detriti ed impurità esistenti.

PULIZIA
Per una corretta pulizia, lavare esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare ed asciugare con una pelle di daino e panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi solidi o liquidi contenenti sostanze corrosive o acide, strofinacci con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, poichè potrebbero alterare irreversibilmente le superfici trattate.

L'UTILIZZO DI QUESTO TIPO DI DETERGENTI PER LA PULIZIA DEL RUBINETTO FA DECADERE QUALSIASI GARANZIA SULLA SUPERFICIE DELLO STESSO DA PARTE DI IB.

TECHNICAL DATA
Minimum dynamic pressure: 0.5 bar
Maximum operational pressure: 5 bar
Recommended operational pressure: 1-5 bar
It's recommended to use a pressure reducer in case of
static pressure superior than 5 bar inside the waterpipe.
Maximum hot water temperature: 65°C

INSTALLATION, MAINTENANCE AND PRELIMINARY CHECKING PROCEDURE
In order to get your device work correctly and fine in time, must ensure compliance with the mode of installation and maintenance described in this booklet. Relying on a qualified plumber. Make sure that the system is free from all debris and impurities existing.

CLEANING
In order to obtain a correct cleanliness, exclusively wash them with soap and water, rewash and dry them with a soft towel and deerskin. Avoid the usage of alcohol, solvents, solid or liquid detergents which contain corrosive or acidic substances, abrasive sponges, swab with metallic strings because they could irreversibly compromise the surfaces.

THE USAGE OF THIS KIND OF DETERGNETS DURING THE CLEANING OF THE MIXER EXCLUDE IB RUBINETTERIE FROM ANY WARRANTY OBLIGATION.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Pression dynamique minimale : 0.5 bar
Pression de service maximale : 5 bar
Pression de service recommandée : 1-5 bar
Il est recommandé d'utiliser un réducteur de pression en cas,
dans le système hydraulique, il y a des pressions statiques supérieures à 5 bar.
Température maximum d'eau chaude : 65°C

INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES
Pour assurer le bon fonctionnement du produit et il puisse durer dans le temps, il est nécessaire qu'ils soient remplies les procédures de installation et l'entretien définies dans la brochure. S'appuyer sur un plombier qualifié. S'assures que les tuyauteries soient nettoyées par toutes saletés et résidus.

NETTOYAGE
Afin d'assurer un bon nettoyage, laver exclusivement avec eau et savon, rincer et essuyer avec un chiffon doux. N'utiliser jamais alcool, solvants, de poudres à récurer ni de nettoyants acides et éponges abrasives ou éponges métalliques car risquent de causer des dommages irrémédiables.

L'UTILISE DES CES DETERGENTS POUR LE NETTOYAGE DU MITIGEUR REND CADUQUE LA GARANTIE SUR LA SURFACE DE-CI PAR IB.

معلومات تقنية
الحد الأدنى للضغط الديناميكي: 0.5 بار
الحد الأقصى لضغط التشغيل: 5 بار
الضغط التشغيلي الموصى به: 1-5 بار
يوصى باستخدام مخفض الضغط في حالة حدوث ذلك
ضغط ثابت أعلى من 5 بار داخل الشبكة.
الحد الأقصى لدرجة حرارة الماء الساخن: 80 درجة مئوية

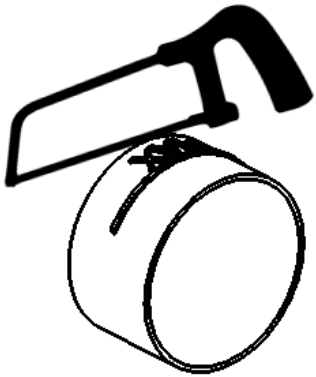
التثبيت والصيانة وإجراءات الفحص الأولي
لكي يعمل جهازك بشكل صحيح وفي الوقت المناسب، يجب التأكد من الامتثال لوضع التثبيت والصيانة الموضح في هذا الكتيب. الاعتماد على سباك مؤهل. تأكد من خلو النظام من جميع الحطام والشوائب الموجودة.

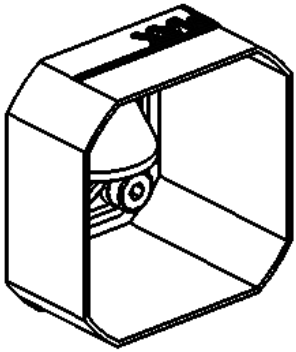
تنظيف
من أجل الحصول على نظافة صحيحة، اغسلها حصريًا بالماء والصابون، ثم أعد غسلها وجففها بمنشفة ناعمة وجلد الغزال. تجنب استخدام الكحول والمذيبات والمنظفات الصلبة أو السائلة التي تحتوي على مواد مسببة للتآكل أو حمضية والإسفنجات الكاشطة والمسحات ذات الخيوط المعدنية لأنها يمكن أن تضر الأسطح بشكل لا رجعة فيه.

إن استخدام هذا النوع من المنظفات أثناء تنظيف الخلاط يستثني IB RUBINETTERIE من أي التزام بالضمان.

1

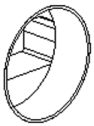
Tagliare il carter in plastica a filo muro finito, compreso di eventuale rivestimento
Cut the plastic housing flush with the finished wall surface, including any wall covering.
Couper le carter en plastique au ras du mur fini, y compris tout éventuel revêtement.
قص الغطاء البلاستيكي بمحاذاة مستوى الجدار النهائي، بما في ذلك أي طبقة تغطية للجدار.

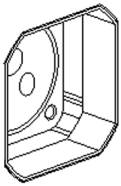


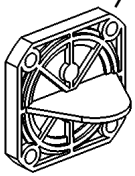


2

Attenzione: Rimuovere anche la guarnizione.
Attention: Also remove the gasket.
Attention : Retirez aussi le joint
تحذير: قم بإزالة الحشية أيضًا.







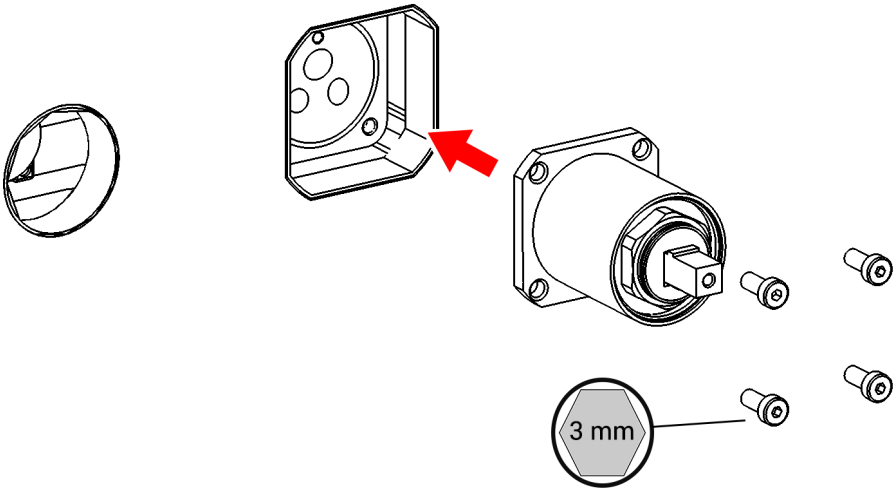
Non buttare via
Don't throw away
Ne pas jeter
لا تتخلّص منه



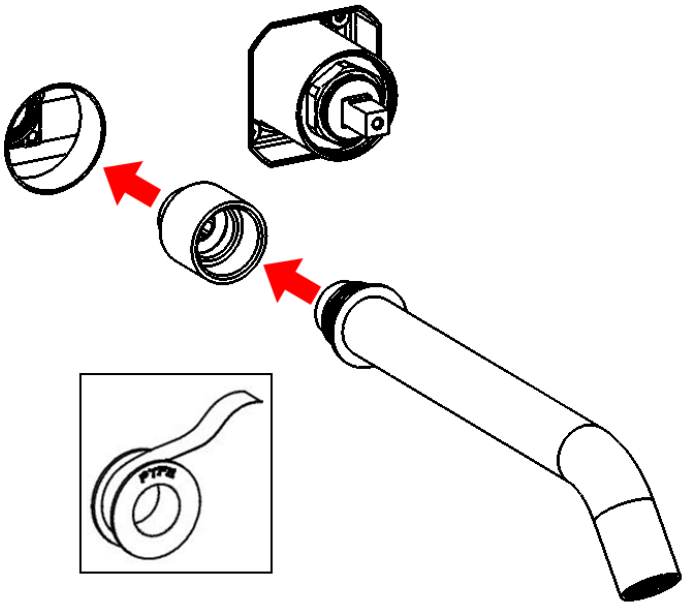




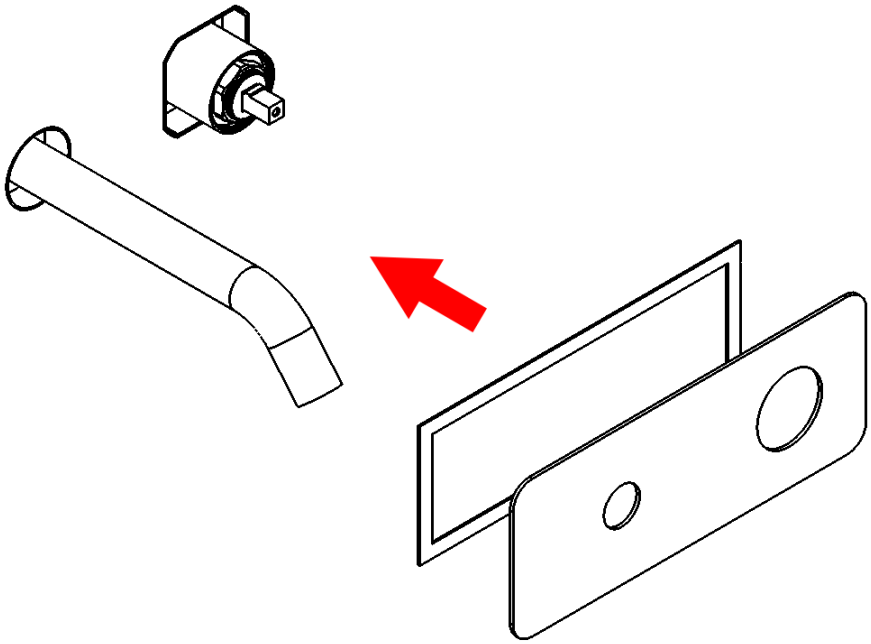
3



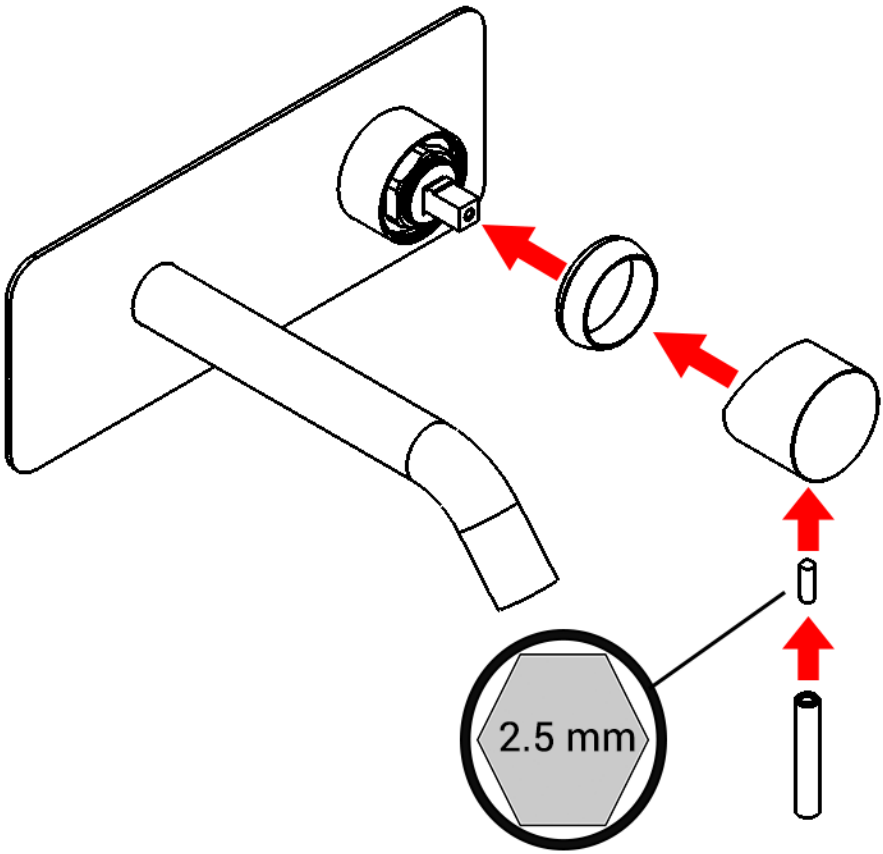
4



5

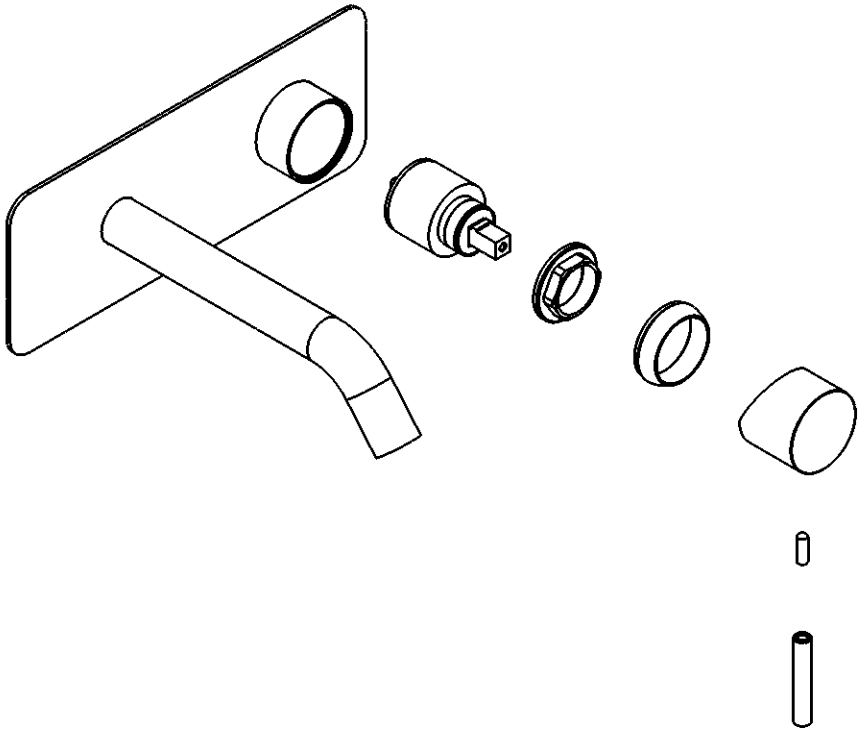


6



Sostituzione cartuccia
Changing the cartridge
Cartouche de remplacement

استبدال الخرطوشة



Rev.: 12/06/2026
AQ0019849

IMPORTANT

Pressure & Temperature Requirements.

- Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- Maximum hot water temperature: 80°C.

WE ARE **IB**

IB RUBINETTERIE s.p.a
via dei Pianotti 3/5
25068 Sarezzo (BS) - Italy -
P.IVA 01785230986

ISCR. REG. IMPR.
BS 01785230986
R.E.A. BS 352087
capitale sociale €420.000,00 i.v.

T. +39 030 802101
F. +39 030 803097
info@weareib.it
www.weareib.it